

## 3 JOHN

### Ana-wubiba na-John-jinyung

Niga na-John, nubagi-yung na-Jesus-inyung naa-mijgalmini-yinyung, ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Niga ni-yiwanggu, anubani-yung ni-warrarrangi. Niga ni-yandharrgini nubagi-wuy na-nimuwaj-jung Gaius. Nubini-yung wini-guwaj-gaynjini wuguni, marri niga na-Gaius ni-ragaani-yinyung warruburru-yung-jinyung wurru-jambarrgini-yinyung.

*Na-John ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya anaani adaba nga-yiwanggu. Anaani nga-warrarrii nugawi-wuy, guwaj, Gaius. Ngaya ngunaa-damarr-ngu-burraa, yijgubulu-windiyung.

<sup>2</sup> Ngaya nganu-yandhawiwanjii na-God, nugawi yungguyung, guwaj. Nguynju yadhu anaarrawindi-lhangu anggu-mandhiiyn, marri nagang nu-mandhiiyn. Yagu ngamarrbuy nugawi-nyinyung ana-wiri anaani wu-mandhiiyn adaba.

<sup>3</sup> Mulung-arrgi-yung yamba naa-murryyung-gaang wurru-waliyn anaaji, marri ngaya ngambi-magaa nugawi-nyinyung, "Niga niwu-yandhurrbangana-wugij aadanu ana-lhaawu anijgubulu," wurru-yamaa. Wudani-yung-gala, ngaya ngaalaaalarii.

4 Anubani-yung ngaawanggina, ngayawinyinyung warra-mijburayung wirri-yandhurrbangana-wugij anijgubulu ana-lhaawu, anubani-yung ngaya anaani ngaalalarrii runggal-windiyung, waari nguynju anaaynbaj-jii wugurru.

*Na-John ani-yambina mamanunggu lhaawu na-Gaius-guy.*

5 Guwaj, nga-marrbuy, anubani-yung-maynji warruburru-yung warra-Christian warrunilharri wurru-walii nugurri-wuy, nagang barra-rangarrii, bamba-manmani. Anaani wiij-mandhina. Wiiya warra-mulung-aynbaj nagang nu-malaladi, yagu barra-manmani-wugij nagang.

6 Warruburru-yung warrunilharri, anubani wurru-yanggi, nga wurru-waliyn anaaji, nga nambi-magaa nurru anaani. Nambi-magaa, warruburru-yung-jinyung barraa-damarr-nguburraa-yinyung. Nagang baandha-wuguuguni-wugij ba-yamana. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji warrunilharri amburru-walang nugawiwuy, bamba-manmani, nguynju yadhu ambuyaarri anubani anaaynbaj-guy. Anaani wiij-mandhina, wugurru yamba wunaa-mijgalmina nigawi na-God.

7 Marri warruburru-yung wuu-lharug-jaarri nigawi yungguyung, wirri-rajaarrangigana ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Warruburru-yung wirriirruyn ana-lhal wugurri-nyinyung, waari ambirri-wanagang anu-nuga, marri waari

amburru-wanagang ana-marrya, warruburrala-wala waari-yinyung nigawi-nyinyung na-God. Yagu burru-yung-bugij na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warriiyii wugurru.

<sup>8</sup> Anaani wiij-mandhina, ngagurru ngaamba-manmani. Marri ngaambaanggarra-mijgalmina aniijugulu-yinyung ana-lhaawu.

*Na-Diotrephes niga ni-wanbini aladi.*

<sup>9</sup> Anubani-yunggaj nga-warrarrangi warruburru-wuy wuu-jambarrgina-wuy nugawi-nyinyung-duj ana-lhal. Yagu niga nubagi-yung na-Diotrephes, niga niin-jamana wanii-dagaani-yinyung. Waari niga ngambani-yaynjangang ngaya.

<sup>10</sup> Wudani-yung-gala, ngaya ngaynjaarri-maynji nugawi-wuy, bagu anamba-magana anubani ni-wanbina-yinyung. Anaani nganiiladi-yamawana ngayawi-wuy, marri ni-yambina ni-yang-jilg niga.

Waari aadani-yung-bugij-magaa. Warruburru-yung naa-murruyung-gaang wurru-yaarri-yinyung, niga waari ambani-walgur-wang. Marri warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wurraaynjaalgaalgur-mina-yinyung, warruburru wani-lhambumana, marri yagi anubuguni wurru-rumi wurru-mundugi wurru-yambiynji, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgina-yinyung wugurru.

<sup>11</sup> Guwaj, warraaynbaj-maynji ambu-wanbina ana-maalamburrg, warrubawi-yung nigawi

na-God. Yagu warrubawi-yung wu-wanbina-yinyung anaaladi, warrubawi-yung wurru-malaladi na-God. Nagang yagi barraandharmi wugurru. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-mandhina-yinyung, burru-yung bambaandharmang aadanu.

<sup>12</sup> Nubagi naaynbajung na-Demetrius, nubagi warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana nubagi ni-yaal-maalang. Anubani anijgubulu ana-lhaawu, anubani-yung nguynju yaga wunaa-jambina, wugurraayunggaj. Marri ngaayunggaj, nganii-jambina. Nagang nu-marrbuy, ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, yijgubulu wugurru.

*Na-John ani-yambina wiiyaw.*

<sup>13</sup> Anaani ngawu-wanagana arrawindi ana-lhaawu nugawi yungguyung. Yagu yagi anaani nga-warrarri pen-mirri marri ana-ink.

<sup>14</sup> Anaani nga-wurrij-dhalagina ngaynjaarri nugawi-wuy, wa-milgina, mal-dhamurrug. Marri bagu naynjambiynjina nagawaa.

<sup>15</sup> Niga na-God aniiyn anubani lhamaamura-windiyung. Yaawurru nugawi-nyinyung nanguwaj-gaang, marri durru wurru-yandharrgina lhaawu nugawi-wuy. Marri nugawi bamba-magana waadurru na-guwaj-gaang, nurraayung anaani nurru-yandharrgina lhaawu wugurri-wuy, waadurru warraaynjaaynjaabugij-gaj.

**Wiiya.**

**Ana-Manngulg Ana-Wubiba -- Anu-gadhuwa  
Ana-lhaawu**  
**The New Testament and Old Testament portions in  
the Wubuy language of Northern Australia**

copyright © 2010 Bible Society of Australia

Language: Wubuy (Nunggubuyu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

69aa8c59-52dd-524c-97e0-0392a13499e4